

# Iosseph

M.-C. Raboud-Theurillat

בעוד שהיה מהרהר בזה נראה אליו מלאך יהוה  
בחלום ואמר יוסף בן דוד אל תחשש לקחת אליך  
את מרים אשתך כי אשר הורה בה מרוח הקדש  
הוא היא יולדת בן ואתה אקרה שמו ישוע כי הוא  
יושיע את עמו מחטאותיהם

*Mt 1, 20-21-25*

Joseph, fils de David, ne frémis pas de prendre avec toi Marie, ta femme. Oui, ce qui s'enfante en elle est du souffle sacré. Elle enfantera un fils. Crie son nom : Iéshoua, parce qu'il sauvera son peuple de ses fautes. Il ne la pénètre pas jusqu'à ce qu'elle ait enfanté un fils. Il crie son nom "Iéshoua"

# Iosseph

♩ = 55

The musical score is arranged in two systems. The first system includes the woodwind section (Flûte, Hautbois, Cor anglais, Basson) and the vocal section (Soprano, Alto, Ténor, Basse). The second system includes the string section (Violon I, Violon II, Alto, Violoncelle, Contrebasse). The woodwinds and voices have rests with fermatas in the first three measures, followed by notes in the fourth measure. The strings play a melodic line starting in the first measure, with dynamics *pp* and *p* indicated.

8

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

8

S

A

T

8

B

8

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

*p*

*p*

15

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

This block contains the woodwind section of the score. It consists of four staves: Flute (Fl.), Horn (Hb.), Cor Anglais (Cor. A.), and Bassoon (Bn.). The music begins at measure 15. The Flute part features a melodic line with slurs and accents. The Horn part has a similar melodic line. The Cor Anglais part plays a more rhythmic, eighth-note pattern. The Bassoon part provides a harmonic accompaniment with slurs and accents.

15

S

A

T

B

This block contains the vocal section of the score. It consists of four staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music begins at measure 15. All four vocal parts are currently silent, indicated by a horizontal line with a fermata across each staff.

15

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

This block contains the string section of the score. It consists of five staves: Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Alt.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). The music begins at measure 15. The Violin I part has a melodic line with slurs and accents. The Violin II part has a similar melodic line. The Viola part plays a rhythmic pattern. The Violoncello part provides a harmonic accompaniment with slurs and accents. The Contrabasso part is silent, indicated by a horizontal line with a fermata.

22

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

22

S

A

T

B

22

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

29

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc.

29

S

A

T

B

29

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc.

35

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

S

A

T

B

35

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

8

Detailed description: This page of a musical score, titled 'Iosseph', contains measures 35 through 40. The score is arranged in three systems. The first system includes Flute (Fl.), Horn (Hb.), Cor Anglais (Cor. A.), and Bassoon (Bn.). The second system includes Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) vocal parts. The third system includes Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Alto Saxophone (Alt.), Viola (Vlc.), and Cello (Cb.). The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The Flute part begins with a measure rest and then plays a melodic line with slurs and accents. The Horn part has a similar melodic line. The Cor Anglais and Bassoon parts provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are mostly silent, indicated by measure rests. The string parts (Violin I, Violin II, Viola, Cello) play a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The Alto Saxophone part has a melodic line with slurs and accents. The page number '7' is in the top right corner, and the measure number '35' is at the beginning of each system.





47

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

S

A

T

B

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

seph ben Da-vid: al tar\*-schosch la-ka - r\*at é-lei - ra èt My-riam ich-te-r\*a

seph ben Da-vid: al tar\*-schosch la-ka - r\*at é - lei - ra èt My-riam ich-te-r\*a

seph ben Da-vid: al tar\*-schosch la-ka - r\*at é - lei - ra èt My - riam ich-te-r\*a ki a -

— al tar\*-schosch la-ka - r\*at é - lei - ra èt My - riam èt My-riam ich-te-

53

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

S

A

T

B

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

ki a - chère ho - ra bah mé - rou - ar\* ha - ko - dèch hou. mé - rou - ar\* ha - ko - dèch

ki a - chère ho - ra bah ha - ko - dèch hou. mé - rou - ar\* ha - ko - dèch

- - chère ho - ra bah mé - rou - ar\* ha - ko - dèch

r\*a ki a - chère ho - ra bah mé - rou - ar\* ha - ko - dèch

59

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

59

S

A

T

B

hou. ios-seph ben Da - vid: Hi io - lé -

hou. ios-seph ben Da - vid: Hi io - lé -

8

hou. Hi io - lé - dèt bèn ve - a ta tik - ra chmo iè - chou - â

hou. Hi

59

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

65

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

65

S

A

T

B

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

- dèt bèn — ve-a ta tik - ra chmo ié- chou - â — ki hou —

- dèt bèn — ve-a ta tik - ra ié- chou - â — ki hou —

ve-a ta tik - ra chmo ié- chou - - - -

io-lé-dèt bèn — ve-a ta tik - ra chmo ié- chou - â ki hou io - chi - a èt â -

65

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Div.

Div.

71

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

S

A

T

B

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

io - chi - a èt â - mo mé - r\*at' - o - téi - hem.

io - chi - a èt â - mo mé - r\*at' - o - téi - hem.

à

- mo mé - r\*at' - o - téi - - - hem.

*mf*

*mf*

78

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

78

S.

A.

T.

B.

78

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

*mf*

*mf*

*> mf*

85

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

This system contains the staves for the woodwind section. The instruments are Flute (Fl.), Horn (Hb.), Cor Anglais (Cor. A.), and Bassoon (Bn.). The music for measures 85 through 90 consists of whole rests for all instruments.

85

S

A

T

B

This system contains the staves for the vocal section. The parts are Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music for measures 85 through 90 consists of whole rests for all vocal parts.

85

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

This system contains the staves for the string section. The instruments are Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Alt.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). The music for measures 85 through 90 contains active notation with various rhythmic values and articulations.





98

Fl. *mf*

Hb.

Cor. A.

Bn.

S  
- schèr i - al - da bèn ve-ka - ra — èt chmo — ié - chou -

A  
- schèr i - al - da bèn ve-ka - ra — èt chmo — ié - chou -

T  
8 — bèn ve-ka - ra — èt chmo —

B  
- dà o - tah ad a - schèr i - al - da bèn ve-ka - ra — èt

98

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.

104

Fl.

Hb.

Cor. A.

Bn.

S

â. ve - ka - ra èt chmo ié - chou - â.

A

â. ve - ka - ra èt chmo ié - chou - â.

T

8 ié - - - - chou - - - - â.

B

chmo ié - chou - - - - â.

104

Vln. I

Vln. II

Alt.

Vlc.

Cb.